

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Pensions, le 15 mars 1999, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté royal "modifiant la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public", a donné le 24 mars 1999 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 15 maart 1999 door de Minister van Pensioenen verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector", heeft op 24 maart 1999 het volgende advies gegeven :

Examen du projet

Préambule

Il convient d'inverser les alinéas 1er et 2 afin de faire apparaître d'abord le fondement légal de l'arrêté en projet.

A l'alinéa 1er, devenant l'alinéa 2, il ne faut viser que l'article 1er, alinéa 1er, e), en écrivant :

", notamment l'article 1er, alinéa 1er, e);".

L'alinéa 2, devenant l'alinéa 1er, sera rédigé comme suit :

"Vu la loi relative à la suppression ou à la restructuration d'organismes d'intérêt public et d'autres services de l'Etat, coordonnée le 13 mars 1991, notamment l'article 34, § 2;".

Avant la mention de l'avis du Conseil d'Etat, il convient d'insérer un alinéa 5 nouveau rédigé comme suit :

"Vu la délibération du Conseil des ministres du 22 janvier 1999 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;".

.../...

DispositifArticle 2

La rétroactivité est particulièrement importante. Elle pourrait être admise conformément à la jurisprudence de la section de législation, pour autant qu'elle tende à assurer la régularisation de la situation dans laquelle se trouvent certains agents du secteur public quant à leur pension qui, par nature, s'apprécie dans la durée.

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

De volgorde van het eerste en het tweede lid behoort te worden omgekeerd, ten einde eerst de rechtsgrond van het ontworpen besluit weer te geven.

In het eerste lid, dat het tweede lid wordt, moet alleen naar artikel 1, eerste lid, e), verwezen worden, en wel als volgt :

", inzonderheid op artikel 1, eerste lid, e);".

Het tweede lid, dat het eerste lid wordt, moet worden gesteld als volgt :

"Gelet op de wet betreffende de afschaffing of de herstructurering van instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten, gecoördineerd op 13 maart 1991, inzonderheid op artikel 34, § 2;".

Vóór de verwijzing naar het advies van de Raad van State, behoort er een nieuw vijfde lid te worden ingevoegd, luidend als volgt :

"Gelet op het besluit van de Ministerraad van 22 januari 1999 over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;".

.../...

DispositiefArtikel 2

De terugwerking geldt voor een bijzonder lange periode. Ze zou kunnen worden toegestaan, overeenkomstig de rechtspraak van de afdeling wetgeving, voor zover zij de regularisatie beoogt van de situatie waarin bepaalde personeelsleden van overheidsdiensten verkeren wat betreft hun pensioen, dat uit de aard der zaak beoordeeld wordt op basis van een zeker tijdsverloop.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs J.-J. STRYCKMANS,
de Heren

Y. KREINS,
P. QUERTAINMONT,

F. DELPEREE,
J. KIRKPATRICK,

premier président,
eerste voorzitter,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

Madame J. GIELISSEN,
Mevrouw

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

Le rapport a été présenté par
Mme P. VANDERNACHT, auditeur. La
note du Bureau de coordination a
été rédigée et exposée par
M. P. BROUWERS, référendaire ad-
joint.

Het verslag werd uitgebracht
door Mevr. P. VANDERNACHT, audi-
teur. De nota van het Coördina-
tiebureau werd opgesteld en toe-
gelicht door de H. P. BROUWERS,
adjunct-referendaris.

La concordance entre la version
française et la version néerlan-
daise a été vérifiée sous le con-
trôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. J.-J. STRYCKMANS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PREMIER PRESIDENT - DE EERSTE
VOORZITTER,

J. GIELISSEN

J.-J. STRYCKMANS